

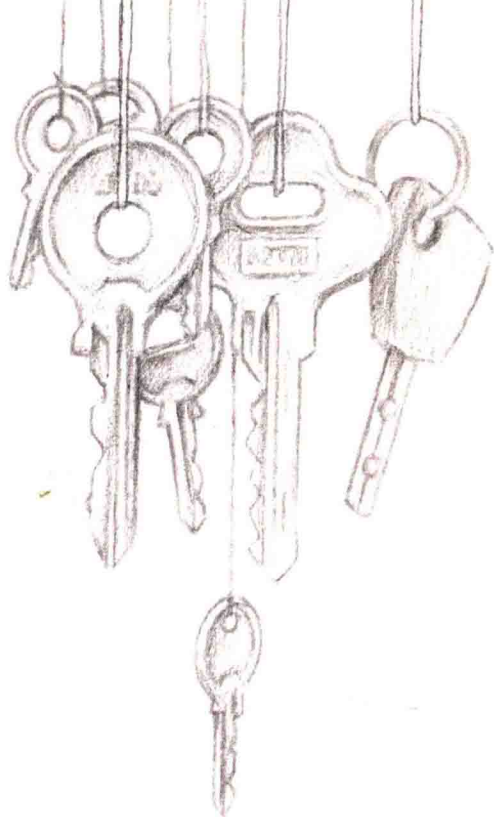
比利的工厂

[比利时] 瓦力·德·邓肯 / 著

金波 / 译创

徐开云 / 绘



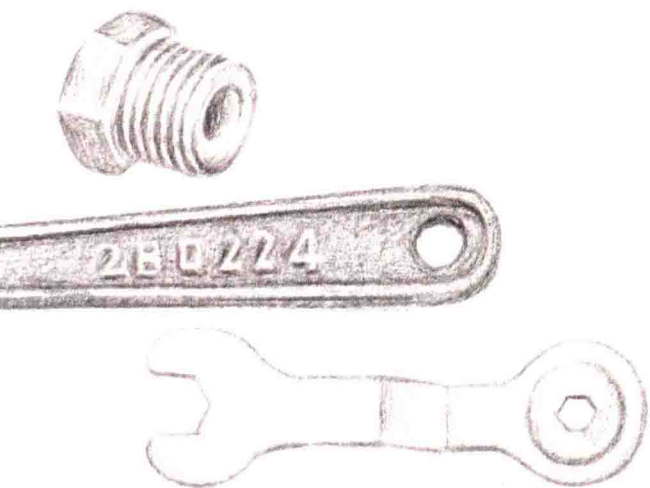


比利的工厂

[比利时] 瓦力·德·邓肯 / 著

金波 / 译创

徐开云 / 绘



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北 京

图书在版编目（C I P）数据

比利的工厂 /（比）邓肯著；金波译. — 北京：
中国少年儿童出版社，2015. 1
ISBN 978-7-5148-2065-2

I. ①比… II. ①邓… ②金… III. ①儿童文学—中
篇小说—比利时—现代 IV. ①I564.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第266837号

BILI DE GONGCHANG

出版发行：中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人：李学谦

执行出版人：张晓楠

策 划：张 楠 审 读：林 栋 聂 冰
责任编辑：王仁芳 宋香颐 封面设计：许文会 杨 梦
美术编辑：杨 梦 责任校对：张 静
责任印务：任钦丽

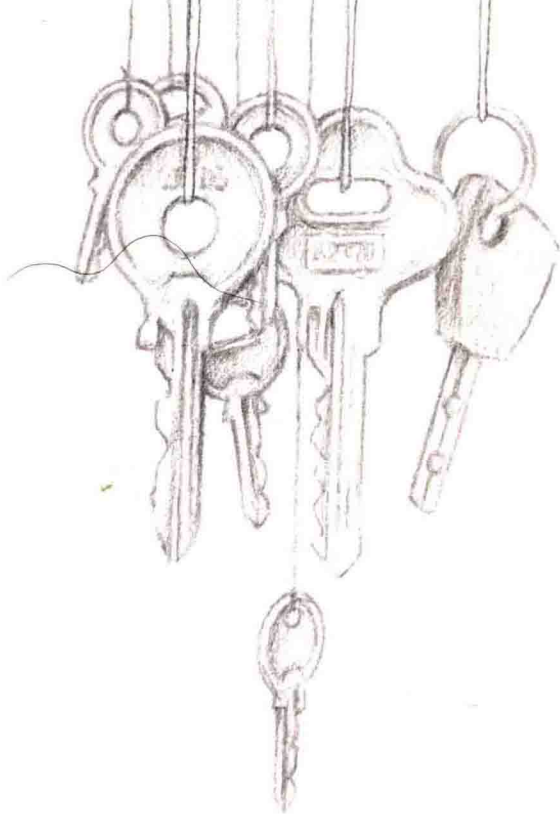
社 址：北京朝阳区建国门外大街丙12号 邮政编码：100022
总 编 室：010-57526071 传 真：010-57526075
发 行 部：010-57526201 010-57526231
网 址：www.ccppg.com.cn 电子邮箱：zbs@ccpg.com.cn

印刷：北京盛通印刷股份有限公司

开本：787mm×1092mm 1/12 印张：4
2015年1月北京第1版 2015年1月北京第1次印刷
字数：50千字 印数：10000册

ISBN 978-7-5148-2065-2 定价：39.80元

图书若有印装问题，请随时向本社印务部（010-57526869）退换。

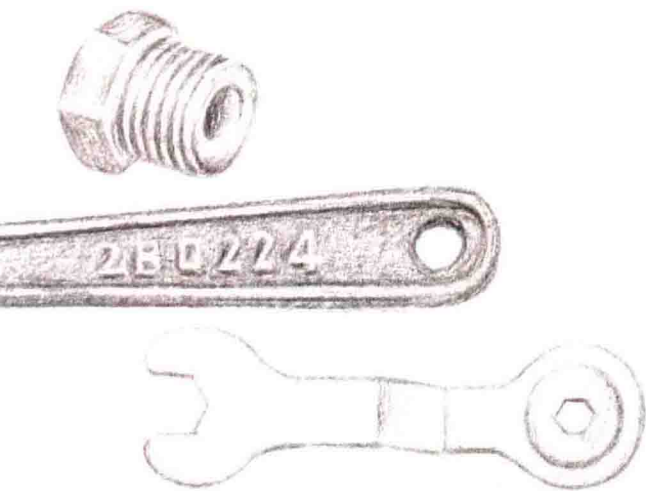


比利的工厂

[比利时] 瓦力·德·邓肯 / 著

金波 / 译创

徐开云 / 绘



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北 京



就像每一个周六那样，
爷爷牵着比利的手，
他们走在去工厂的路上。

你看，这工厂的大门很老了，
老得一推它，就发出吱吱扭扭的声响。





进了工厂大门，比利就飞奔，
他的身后，尘土飞扬，
尘土里，高墙的墙缝里，闪着阳光。

爷爷穿过比利身后的灰尘，
他看见一个小钩子钉在墙上。
他试图把它拔出来，
但没有成功。

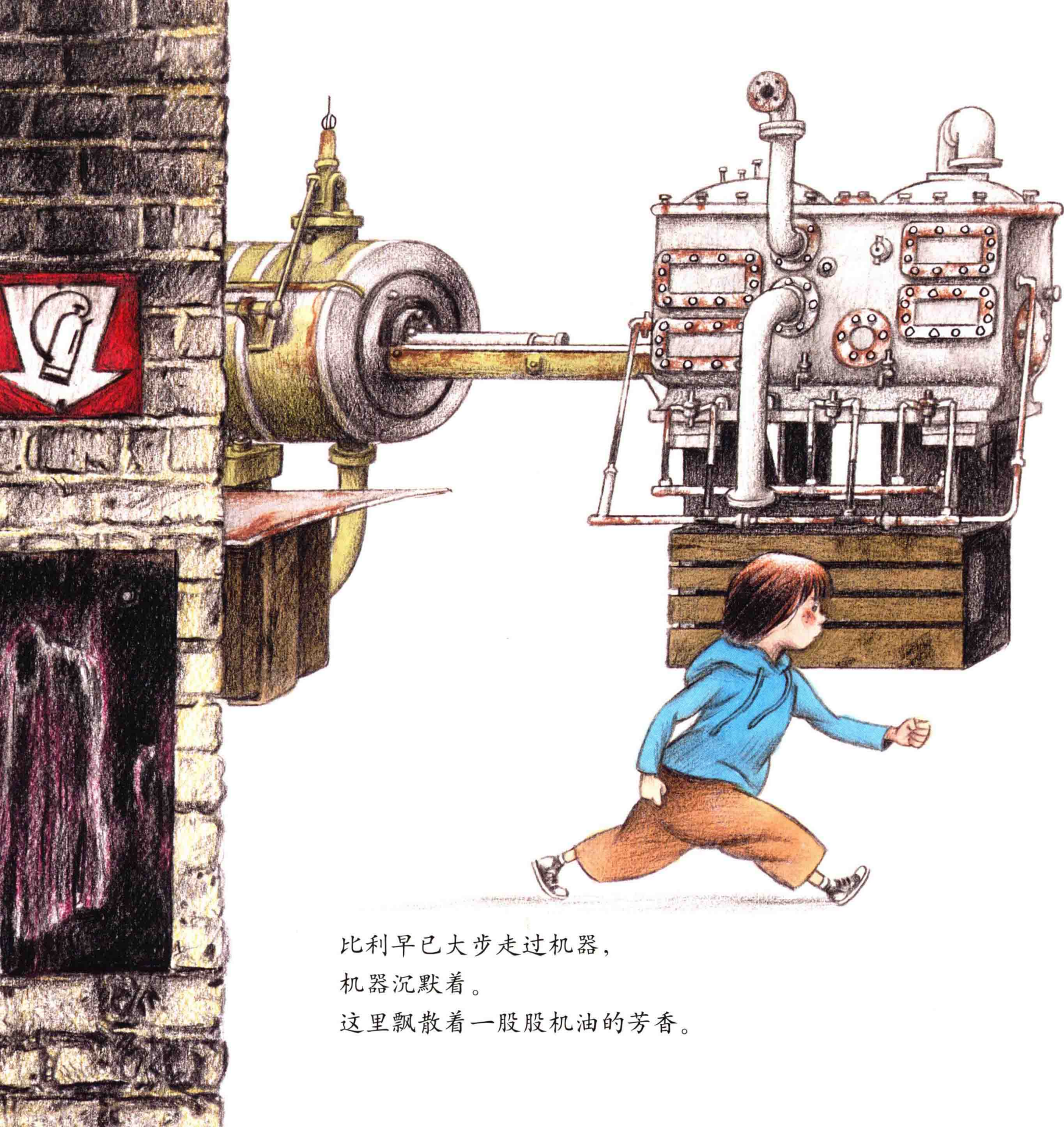


爷爷拿出手帕，擦一擦大门，
爷爷是想找回工厂原先的模样。



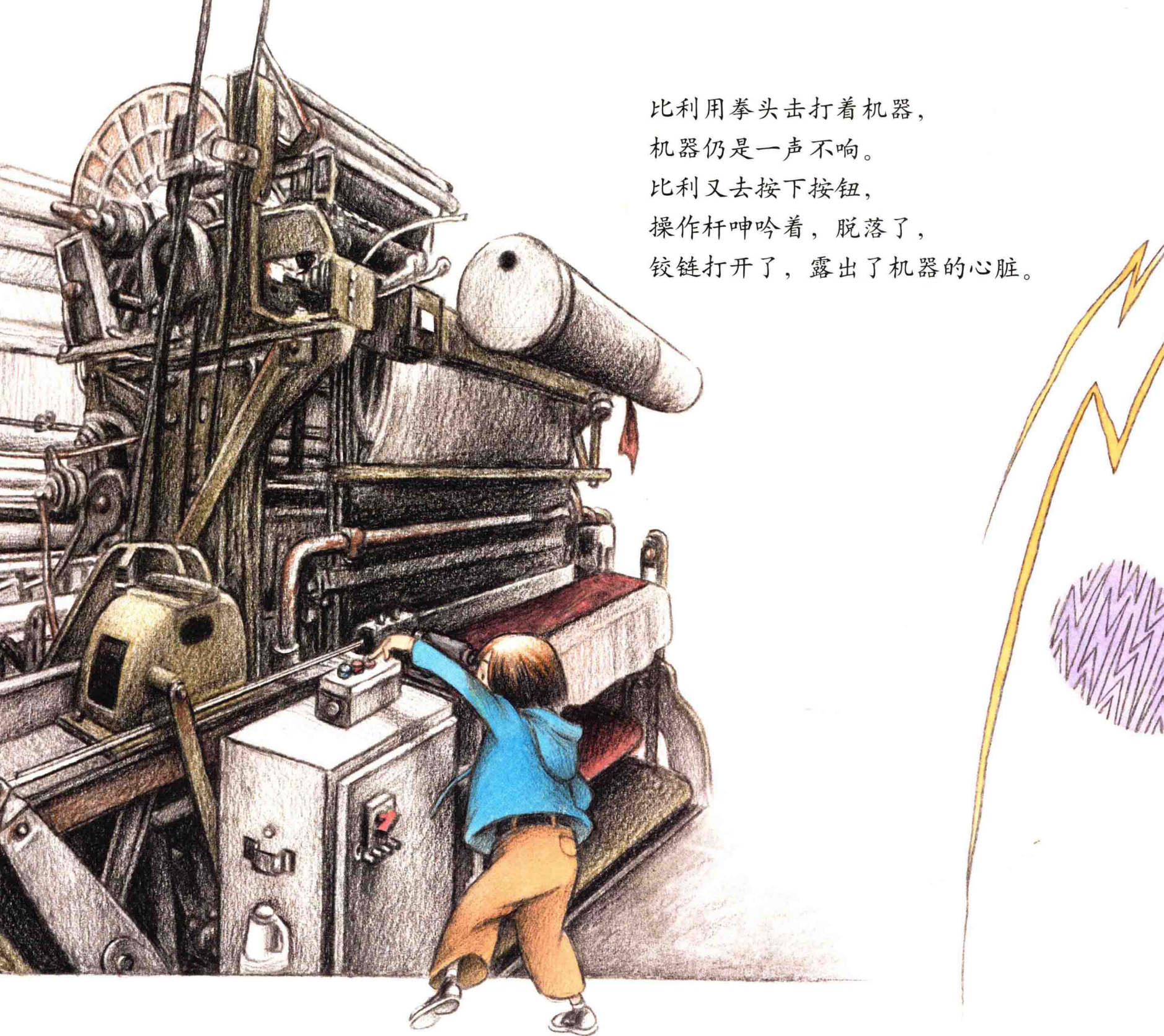
morning
早上好 Manager
manager Good
morning Good
morning Manager
Good morning

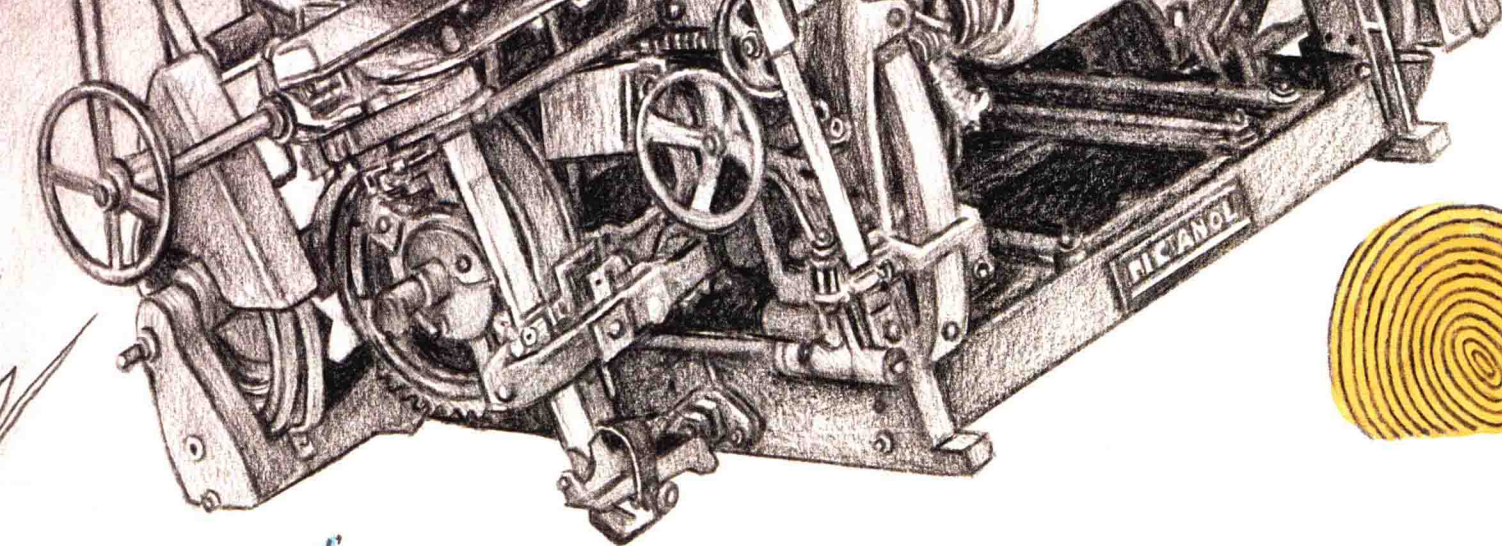
他又一次走向车间，
又一次听见：
“早上好，经理！”
多么亲切的问候，
此刻又在走廊里回响。
爷爷脸上露出了微笑。



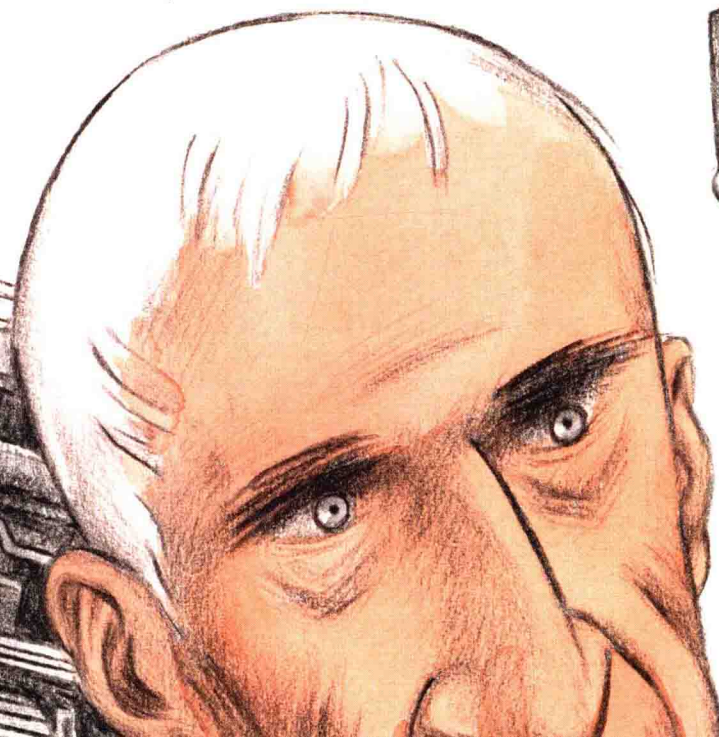
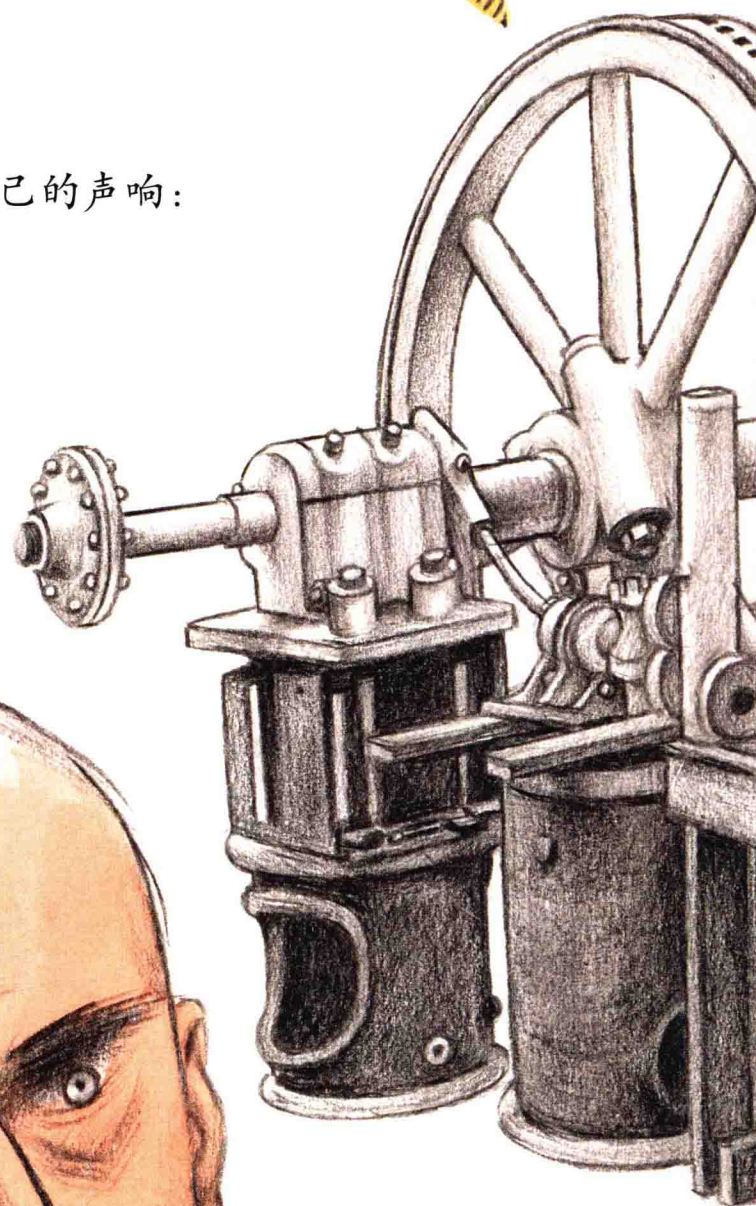
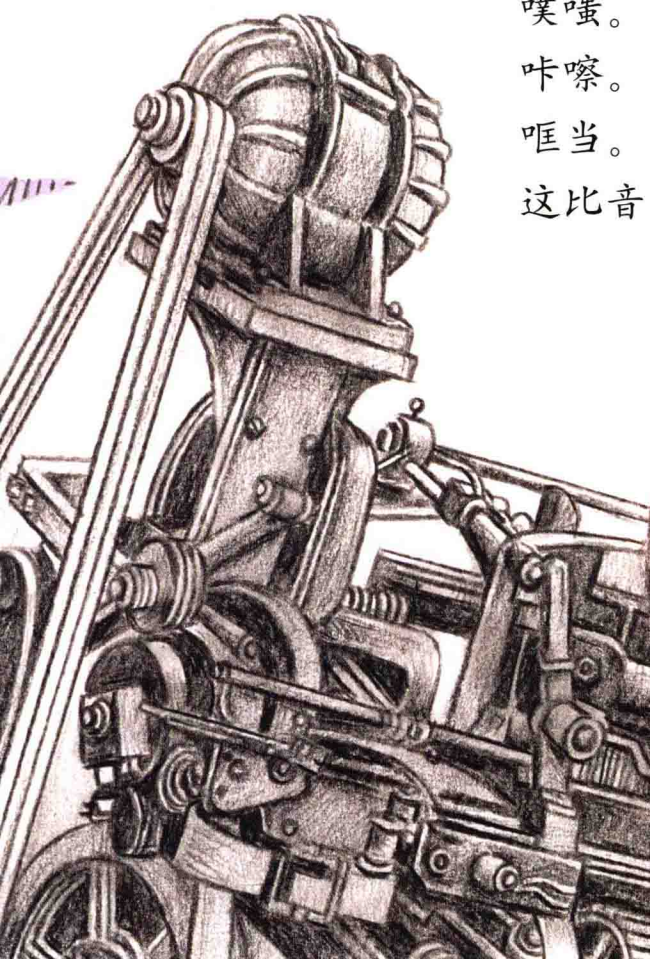
比利早已大步走过机器，
机器沉默着。
这里飘散着一股股机油的芳香。

比利用拳头击打着机器，
机器仍是一声不响。
比利又去按下按钮，
操作杆呻吟着，脱落了，
铰链打开了，露出了机器的心脏。





爷爷的耳边只有机器在吼叫。
每一台机器都有自己的节奏，自己的声响：
噗嗤。
咔嚓。
哐当。
噗嗤。
咔嚓。
哐当。
这比音乐更动听，更响亮。



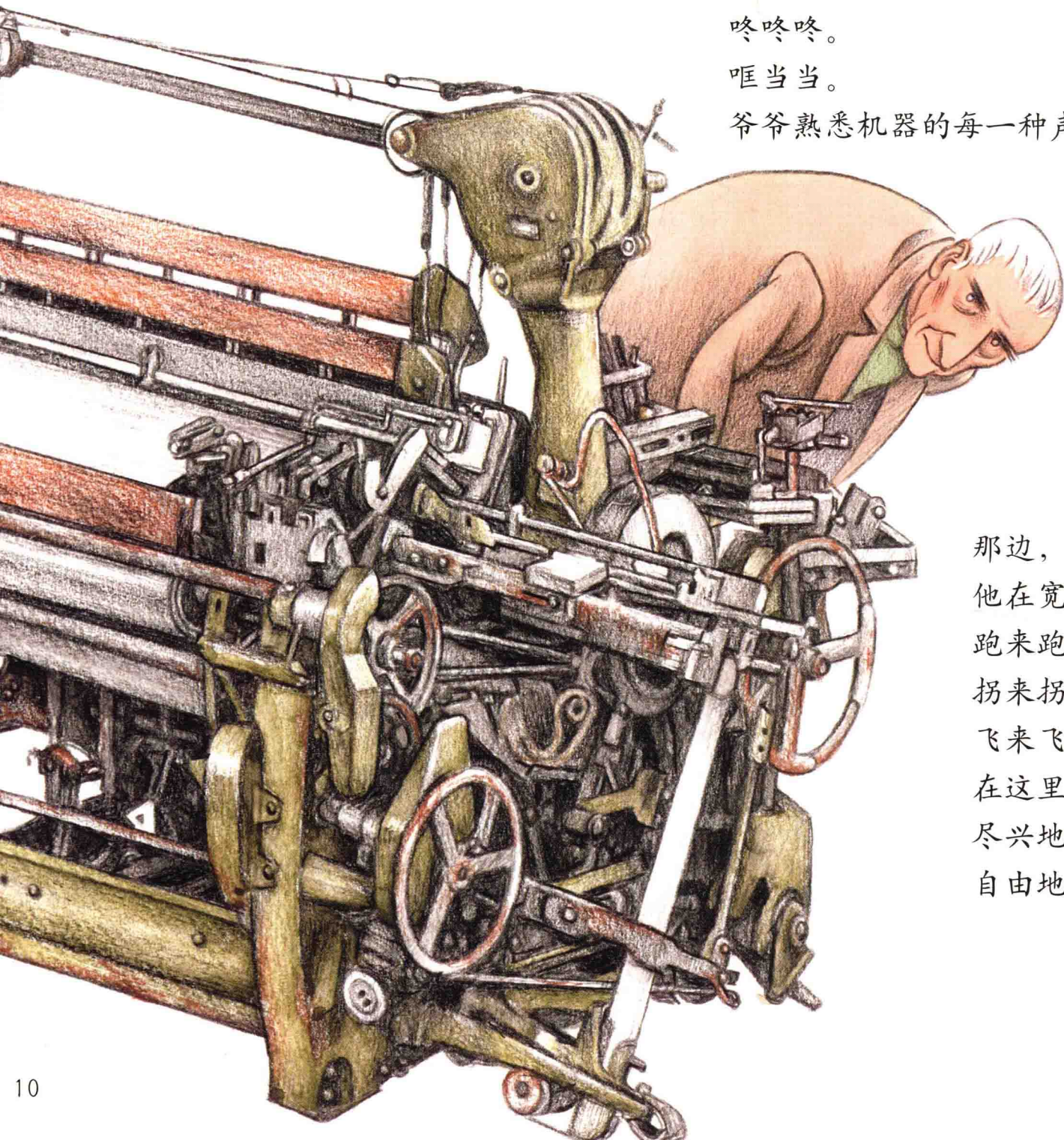
噢，爷爷似乎听到了
有一台机器发出的声音很异样，
这声音很刺耳：

噗噗嗤。

咚咚咚。

匡当当。

爷爷熟悉机器的每一种声响。



那边，比利张开了臂膀，
他在宽敞的车间里，
跑来跑去，
拐来拐去，
飞来飞去，
在这里，爷爷就让比利
尽兴地玩耍，
自由地飞翔。



此刻，爷爷又坐在办公桌前，
他习惯地拉开抽屉，
在抽屉深处，他知道，
有一盒雪茄烟在里面隐藏。



他仍和往常一样，
用火柴点燃雪茄，
他就靠在舒服的椅背上，
烟雾缭绕中，
浮现了夫人的身影，
还有许许多多的人影，
在他的眼前来来往往。





不要抽烟了!

